

经典故事王国

彩绘全彩注音版

神笔马良



CAIHUI QUANCAI ZHUYINBAN

每一个故事都是经典，每一本书都值得珍藏。
因为这里，是一个纯真的世界；因为这里，是梦想起飞的地方。

张英◎编著

光明日报出版社

经典故事王国

神笔马良



神笔马良

图书在版编目(CIP)数据

神笔马良 / 张英编著. —北京: 光明日报出版社, 2011.10
(经典故事王国)

ISBN 978-7-5112-1673-1

I. ①神… II. ①张… III. ①汉语拼音—少儿读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 203188 号

神笔马良

编 著: 张 英

出 版 人: 朱 庆

责任编辑: 朱 宁 赵博雅

责任校对: 曾智惠

封面设计: 三棵树设计工作组

责任印制: 曹 诤

出版发行: 光明日报出版社

地 址: 北京市东城区珠市口东大街 5 号, 100062

电 话: 010-67078241(咨询), 67078945(发行), 67078235(邮购)

传 真: 010-67078227, 67078255

网 址: <http://book.gmw.cn>

E-mail: gmcbs@gmw.cn zhaoboya@gmw.cn

法律顾问: 北京市华沛德律师事务所张永福律师

印 刷: 北京燕旭开拓印务有限公司

装 订: 北京燕旭开拓印务有限公司

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社联系调换

开 本: 889 × 1194 1/16

字 数: 100 千字

印 张: 8

版 次: 2011 年 10 月第 1 版

印 次: 2012 年 1 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5112-1673-1

定 价: 23.80 元

版权所有 翻印必究

目 录

MU

LU

国王和纺织工	1
神笔马良	4
小不点	8
愚蠢的王子	12
糊涂国王	16
塞根先生的山羊	19
猫老爹	23
列那是怎样偷吃鱼的	27
神奇的狐狸爸爸	31
牧人制服国王	35
石头底下的小矮人	38
七色花	42
三个魔橘	46
少年国王	49
爱吃炸面包圈的国王	53



半拉子鸡	56
密达斯国王	60
胆怯的小猫	64
了不起的火箭炮	67
白熊王子	71
白颈鸟	75
一只笨狼	79
一粒像鸡蛋那样大的谷子	83
李强斗八魔	87
两只斑鸠	90
郁金香花坛	94
小穆克	98
科妮莉娅的宝石	102
乡绅的新娘	105
魔法师的衣服	109
虎口救主的象	113
小羊羔	117
两只斑鸠	121





国王和纺织工

cóng qián yǒu gè guó wáng yǒu yì
从前有个国王，有一

tiān tā huì jiàn le lìng yí gè guó jiā de
天他会见了另一个国家的

shǐ zhě kě shì zhè gè shǐ zhě jiàn dào
使者。可是这个使者见到

guó wáng què yì yán yě bù fā zhǐ shì yòng huà shí wéi zhe guó wáng de bǎo zuò
国王却一言也不发，只是用画石围着国王的宝座

huà le yì tiáo xiàn rán hòu zài dà diàn shàng sā le yì bǎ gǔ zi zuì hòu mò
划了一条线，然后在大殿上撒了一把谷子，最后默

mò de zhàn zài le yì biān guó wáng yí huò bù jiě cāi bù chū zhè shì zài gào
默地站在了一边，国王疑惑不解，猜不出这是在告

su tā shén me jiù wèn shǐ zhě zhè shì shén me yì si nǐ men guó wáng
诉他什么，就问使者：“这是什么意思？你们国王

yào nǐ gào su wǒ shén me kě shì shǐ zhě hái shì chén mò zhe yí jù huà
要你告诉我什么？”可是使者还是沉默着一句话

yě bù shuō
也不说。

guó wáng jīng huāng le tā zhào jí suǒ yǒu dà chén hé qīn xìn mìng lìng dà
国王惊慌了，他召集所有大臣和亲信，命令大

jiā jiě shì shǐ zhě de yì tú dà chén hé qīn xìn shuí yě shuō bù qīng chu shì
家解释使者的意图。大臣和亲信谁也说不清楚是

shén me yì si yú shì guó wáng bù de bù bān bù le yán gé de mìng lìng
什么意思。于是，国王不得不颁布了严格的命令，

tā yāo qiú bǎ quán guó suǒ yǒu zuì cōng míng de rén zhào jí qǐ lái ràng tā men
他要求把全国所有最聪明的人召集起来，让他们

cāi chū zhè tiáo xiàn de shén mì yì yì wú lùn rú hé jué duì bù néng ràng guó
猜出这条线的神秘意义。无论如何绝对不能让国

jiā diū liǎn
家丢脸。

dà chén men sì chù xún zhǎo zuì cōng míng de rén tā men pǎo biàn le suǒ
大臣们四处寻找最聪明的人。他们跑遍了所
yǒu dì fāng zuì hòu tā men kàn dào le yí zuò xiǎo fáng zi wū lǐ kōng wú
有地方。最后，他们看到了一座小房子，屋里空无
yì rén zhǐ diào zhe yí gè hái zài zì yóu yáo huàng de yáo lán
一人，只吊着一个还在自由摇晃的摇篮。

dà chén men zǒu dào wū wài jié guǒ tā men fā xiàn le gèng wéi jīng yà
大臣们走到屋外，结果他们发现了更为惊讶
de shì qing fáng dǐng shàng zhèng shài zhe xiǎo mài kě shì xiǎo niǎo què bù gǎn chī
的事情！房顶上正晒着小麦，可是小鸟却不敢吃
xiǎo mài yuán lái fáng dǐng shàng yǒu yáo huàng zhe de lú wěi cóng zhè biān huàng
小麦。原来，房顶上有摇晃着的芦苇，从这边晃
dào le nà biān xià zhù le xiǎo niǎo
到了那边，吓住了小鸟。

dà chén men zǒu jìn le zuì hòu yí gè fáng jiān kàn jiàn le yí gè fāng
大臣们走进了最后一个房间，看见了一个纺
zhī gōng zài chē chuáng shàng fāng zhī
织工在车床上纺织。

yuán lái tā zài zhī bù jī shàng tuān le liǎng tiáo xiàn yí tóu er shuān
原来，他在织布机上拴了两条线，一头儿拴
zài yáo lán shàng yí tóu er shuān zài lú wěi shàng zhī bù de shí hou xiàn zài
在摇篮上，一头儿拴在芦苇上。织布的时候，线在
bù tíng de dòng tóng shí yě dài dòng le yáo lán hé lú wěi
不停地动，同时也带动了摇篮和芦苇。

dà chén men xiàng tā miáo shù le shǐ zhě
大臣们向他描述了使者
de nán tí fāng zhī gōng tīng wán hòu qǔ chū
的难题，纺织工听完后，取出
hái zǐ de xiǎo wán jù zhuō le yí zhī jī
孩子的小玩具，捉了一只鸡，
rán hòu lái dào le huáng gōng
然后来到了皇宫。





fǎng zhī gōng kàn le kàn wéi zài bǎo

纺织工看了看围在宝

zuò biān de nà quān xiàn yǐ hòu jiù bǎ
座边的那圈线以后，就把

wán jù diū le guò qù rán hòu bǎ jī
玩具丢了过去。然后把鸡

fàng zài dì shàng jī zhǎ yǎn jiù bǎ xiǎo
放在地上，鸡眨眼就把小

mài chí gè jīng guāng wài guó shǐ zhě kàn dào zhè yī qíng xíng jiù cōng cōng zǒu
麦吃个精光。外国使者看到这一情形就匆匆走

le réng rán méi shuō yí jù huà
了，仍然没说一句话。

guó wáng hái shì bù míng bai de wèn tā jiū jìng shì shén me yì si
国王还是不明白地问：“他究竟是什么意思？”

fǎng zhī gōng shuō wéi wǒ men de bǎo zuò jiù shì biǎo shì tā men guó jiā xiǎng yào
纺织工说：“围我们的宝座就是表示他们国家想要

bāo wéi wǒ guó suǒ yǐ wǒ jiù diū le yí gè wán jù guò qù gào su tā
包围我国。所以我就丢了一个玩具过去，告诉他

men zhè zhǐ bú guò shì xiǎo hái zǐ wán de yóu xì dì shàng de xiǎo mài jiù biǎo
们这只不过是小孩子玩的游戏。地上的小麦就表

shì tā men guó jiā de jūn rén yǒu hěn duō yú shì wǒ fàng jī qù chī xiǎo
示他们国家的军人有很多。于是我放鸡去吃小

mài yì si jiù shì shuō rú guǒ tā men dǎn gǎn jìn gōng nà me jiù hé nà
麦，意思就是说，如果他们胆敢进攻，那么就 and 那

xiē xiǎo mài de xià cháng yí yàng yí gè yě huí bú qù le
些小麦的下场一样，一个也回不去了。”

guó wáng tīng le fǎng zhī gōng de jiě shì cái huǎng rán dà wù yuán lái tā
国王听了纺织工的解释才恍然大悟，“原来他

men shì xiǎng jìn gōng wǒ guó hái hǎo fǎng zhī gōng nǐ jī zhì cōng míng dǎ xiāo le
们是想进攻我国，还好纺织工你机智聪明，打消了

tā men de niàn tóu
他们的念头。”

神笔马良



cóng qián yǒu gè jiào mǎ liáng de hái zǐ fù
从前，有个叫马良的孩子，父

mǔ hěn zǎo jiù qù shì le tā yí gè rén kào dǎ
母很早就去世了，他一个人靠打

chái hé gē cǎo yǎng huó zì jǐ tā cóng xiǎo jiù hěn xǐ huān huà huà kě tā
柴和割草养活自己。他从小就很喜欢画画，可他
lián yì zhī bǐ yě mǎi bù qǐ
连一支笔也买不起。

yì tiān tā zǒu dào xué guǎn mén qián kàn jiàn lǎo shī zhèng zài jiāo xué shēng
一天，他走到学馆门前，看见老师正在教学生

huà huà tā xiǎng jiè yì zhī bǐ xué huà què bèi lǎo shī gǎn le chū lái
画画。他想借一支笔学画，却被老师赶了出来。

mǎ liáng shì gè hěn yǒu zhì qì de hái zǐ cóng cǐ tā xià jué xīn zì jǐ
马良是个很有志气的孩子，从此，他下决心自己
xué měi tiān yòng xīn kǔ liàn
学，每天用心苦练。

zài shān shàng dǎ chái shí tā yòng shù zhī zài dì shàng huà fēi niǎo dào hé
在山上打柴时，他用树枝在地上画飞鸟；到河

biān gē cǎo shí tā yòng cǎo gēn zhān zhe hé shuǐ zài àn shàng huà yóu yú wǎn
边割草时，他用草根蘸着河水，在岸上画游鱼；晚
shàng tā jiù yòng mù tàn zài yáo dòng bì shàng huà
上，他就用木炭在窑洞壁上画。

yì nián yì nián guò qù le mǎ liáng jìn bù hěn dà huà de jiù xiàng zhēn
一年一年过去了，马良进步很大，画得就像真

de yí yàng kě shì tā hái shì lián yì zhī huà huà de bǐ dōu méi yǒu tā
的一样。可是他还是连一支画画的笔都没有，他
duō me xī wàng zì jǐ néng yǒu yì zhī bǐ a
多么希望自己能有一支笔啊。

yì tiān wǎn shàng mǎ liáng tǎng zài yáo dòng lǐ pí juàn de shuì zháo le bù
一天晚上，马良躺在窑洞里，疲倦地睡着了。不

zhī dào shén me shí hòu yáo dòng lǐ liàng qǐ yí zhèn wǔ cǎi de guāng máng lái
知道了什么时候，窑洞里亮起一阵五彩的光芒，来
le gè bái hú zi lǎo rén sòng gěi tā yì zhī shén bǐ mǎ liáng hái méi yǒu
了个白胡子老人，送给他一支神笔。马良还没有
fǎn yìng guò lái rán hòu lǎo rén hū rán bú jiàn le
反应过来然后，老人忽然不见了。

mǎ liáng yí xià zì jīng xǐng guò lái yuán lái shì gè mèng ne kě nà
马良一下子惊醒过来，原来是个梦呢！可那
zhī bǐ què zhēn de zài zì jǐ de shǒu lǐ
支笔却真的在自己的手里。

mǎ liáng gāo xìng jí le zì jǐ zhōng yú yǒu bǐ le tā xīng fèn de
马良高兴极了。自己终于有笔了。他兴奋得
de yòng bǐ huà le yì zhī xiǎo niǎo niǎo er jìng fēi dào tiān shàng qù le tā yòu
地用笔画了一只小鸟，鸟儿竟飞到天上去了；他又
yòng bǐ huà le yì tiáo yú yú er yě yáo zhe wěi ba yóu dào le shuǐ lǐ
用笔画了一条鱼，鱼儿也摇着尾巴游到了水里。

mǎ liáng gāo xìng jí le tiān tiān tì cūn lǐ de qióng rén huà huà bāng zhù le xǔ
马良高兴极了，天天替村里的穷人画画，帮助了许
duō qióng rén
多穷人。

méi guò duō jiǔ bèi dāng dì de dà cái zhǔ zhī dào le jiù bǎ mǎ liáng
没过多久，被当地的大财主知道了，就把马良
zhuā qù bī tā huà jīn yuán bǎo dàn
抓去，逼他画金元宝。但

mǎ liáng jiù shì bù kěn bāng cái zhǔ huà
马良就是不肯帮财主画，
cái zhǔ fèn nù de bǎ tā guān jìn le
财主愤怒地把他关进了
mǎ jiù
马厩。



guò le jǐ tiān cái zhǔ yǐ wéi mǎ liáng yǐ jīng sǐ le jiù cóng mǎ jiù
过了几天，财主以为马良已经死了，就从马厩
de mén fèng wǎng lǐ kàn kě shì mǎ liáng bú dàn méi yǒu sǐ hái shāo qǐ le
的门缝往里看。可是，马良不但没有死，还烧起了
yí gè dà huǒ lú yí miàn kǎo zhe huǒ yí miàn zhèng chī zhe rè hōng hōng de
一个大火炉，一面烤着火，一面正吃着热烘烘的
bǐng zi ne
饼子呢。

cái zhǔ nù qì chōng chōng de jiào jiā dīng shā sǐ mǎ liáng duó xià tā shǒu
财主怒气冲冲地叫家丁杀死马良，夺下他手
lǐ de nà zhī shén bǐ kě shì mǎ liáng huà le yí jià tī zi zǎo jiù fān
里的那支神笔。可是，马良画了一架梯子，早就翻
qiáng zǒu le tā hái huà le yí pǐ dà jùn mǎ qí zhe mǎ er pǎo dào le
墙走了。他还画了一匹大骏马，骑着马儿跑到了
hěn yuǎn de dì fang
很远的地方。

huáng dì zhī dào le zhè jiàn shì mìng lìng shì bīng qiǎng xià mǎ liáng de shén
皇帝知道了这件事，命令士兵抢下马良的神
bǐ bìng bǎ tā guān jìn tiān láo huáng dì ná zhe shén bǐ xiǎng zì jǐ huà jīn
笔，并把他关进天牢。皇帝拿着神笔，想自己画金
shān jīn zhuān kě shì wú lùn tā zěn me yòng xīn què hái shì huà bù chū lái xiǎng
山、金砖，可是无论他怎么用心却还是画不出来想
yào de dōng xī lái yú shì tā zhǐ hǎo xuǎn zé fàng chū mǎ liáng bī tā huà
要的东西来。于是，他只好选择放出马良，逼他画
chu yáo qián shù
出摇钱树。

mǎ liáng yì xīn xiǎng duó huí shén bǐ jiù
马良一心想夺回神笔，就
jiǎ zhuāng dā yīng le
假装答应了。



mǎ liáng ruò yǒu suǒ sī de tí qǐ shén
马良若有所思的提起神

bǐ xiān shì huà le yí piàn dà hǎi yòu zài
笔,先是画了一片大海,又在
hǎi zhōng yāng huà le yí gè xiǎo dǎo zài dǎo
海中央画了一个小岛,在岛
shàng huà le yì kē yòu gāo yòu dà de yáo qián
上画了一棵又高又大的摇钱



shù huáng dì kàn dào gāo xìng jí le kě shì méi yǒu chuán zěn me qù yú shì
树。皇帝看到高兴极了,可是没有船怎么去,于是
jí máng jiào mǎ liáng huà le yì zhī dà mù chuán tā dài zhe dà chén men zuò shàng
急忙叫马良画了一只大木船,他带着大臣们坐上
chuán zhǔn bèi qù hǎi zhōng yāng yáo qián
船,准备去海中央摇钱。

mǎ liáng huà le jǐ bǐ fēng dà mù chuán kāi dòng le mǎ liáng yòu jiā
马良画了几笔风,大木船开动了。马良又加
le jǐ bǐ dà fēng hǎi shuǐ dòng dòng qǐ lái juǎn qǐ le gǔn gǔn de làng tāo
了几笔大风,海水动荡起来,卷起了滚滚的浪涛,
chuán bù tíng de yáo huàng qǐ lái huáng dì kāi shǐ hài pà le jiào mǎ liáng bú
船不停地摇晃起来。皇帝开始害怕了,叫马良不
yào zài huà dàn mǎ liáng bìng bù lǐ cǎi tā bù tíng de jì xù huà zhe dà
要再画。但马良并不理睬他,不停地继续画着大
fēng fēng yuè lái yuè dà le chuī lái le wū yún yòu dǎ léi yòu shǎn diàn
风。风越来越大了,吹来了乌云,又打雷,又闪电,
hái xià qǐ le bào yǔ làng tāo pū shàng mù chuán chuán fān le xiàng shì yào tūn
还下起了暴雨,浪涛扑上木船,船翻了,像是要吞
diào zhè zhī chuán sì de zuì zhōng chuán fān le
掉这只船似的,最终,船翻了。

huáng dì tā men dōu chén dào hǎi dǐ qù le dàn shuí yě bù zhī dào mǎ
皇帝他们都沉到海底去了,但谁也不知道马
liáng dào nǎ er qù le
良到哪儿去了。

小不点

hěn jiǔ yǐ qián yǒu yí duì fū fù zhù zài yí gè cūn zi lǐ hòu
很久以前，有一对夫妇住在一个村子里。后
lái tā men shēng xià le yí gè nán hái zhè ge hái zi zhǎng dào le shí jǐ suì
来，他们生下了一个男孩，这个孩子长到了十几岁
de shí hou réng rán zhǐ yǒu jǐ lí mǐ gāo yīn cǐ dà jiā jiào tā xiǎo bu
的时候，仍然只有几厘米高，因此大家叫他“小不
diǎn”
点”。

suī rán xiǎo bu diǎn de gè tóu xiǎo dàn shì tā zuì dà de yuàn wàng jiù
虽然，小不点的个头小，但是他最大的愿望就
shì zuò yí míng wǔ shì tā gào su fù mǔ tā xiǎng qù jīng dū dāng yí míng
是做一名武士。他告诉父母，他想去京都当一名
wǔ shì
武士。

tā men jiā mén qián yǒu yí tiáo tōng xiàng jīng dū de dà hé fù mǔ gěi
他们家门前有一条通向京都的大河，父母给
le tā yí zhī mù zhì de tāng wǎn zuò xiǎo chuán yí gēn zhú kuài zuò jiǎng xiǎo
了他一只木制的汤碗做小船，一根竹筷做桨。小
bu diǎn hái dài le yí bǎ yòng zhēn zuò chéng de jiàn
不点还带了一把用针做成的剑。

tā bǎ xíng li zhuāng shàng chuán tóng
他把行李装上船，同
fù mǔ gào bié hòu jiù chéng shàng xiǎo chuán
父母告别后，就乘上小船
mǎn huái qī dài de chū fā le shùn zhe hé
满怀期待地出发了。顺着河
shuǐ piāo le liǎng tiān hòu xiǎo bu diǎn jiù dào
水漂了两天后，小不点就到
dá le jīng dū
达了京都。



dào le chéng shì de dì sān tiān xiǎo bu diǎn lái dào yí ge rì běn lǐng
到了城市的第三天，小不点来到一个日本领

zhǔ jiā xiǎo bu diǎn qǐng qiú lǐng zhǔ jiē nà tā chéng wéi yí ge wǔ shì lǐng
主家。小不点请求领主接纳他成为一个武士，领
zhǔ hěn xīn shǎng tā de yǒng qì biàn dā yīng le tā
主很欣赏他的勇气，便答应了他。

lǐng zhǔ shuō jīn guǎn nǐ zhǎng de xiǎo dàn shì nǐ yǒu zú gòu de dǎn
领主说：“尽管你长得小，但是你有足够的胆
liàng xiàng wǒ tí chū zhè yàng de yāo qiú jiāng lái nǐ yí dìng yào xiàng wǒ zhèng shí
量向我提出这样的要求，将来你一定要向我证实
nǐ zhēn de yǒu zuò wǔ shì de néng lì
你真的有做武士的能力。”

lǐng zhǔ yāo qiú xiǎo bu diǎn bǎo hù tā de nǚ ér xiǎo bu diǎn wéi néng
领主要求小不点保护他的女儿，小不点为能
chéng wéi gōng zhǔ de pú rén ér gǎn dào gāo xìng wú lùn tā zǒu dào nǎ lǐ
成为公主的仆人而感到高兴。无论她走到哪里，
tā dōu gēn zhe tā
他都跟着她。

zhè shí chéng wài yǒu yí ge zhǎng zhe liǎng zhī jiǎo de hóng sè mó guǐ zài
这时，城外有一个长着两只角的红色魔鬼在
dào chù hài rén bèi tā men hài sǐ de rén yǐ jīng bù jì qí shù
到处害人，被他们害死的人已经不计其数。

yú shì xiǎo bu diǎn xià dìng jué
于是，小不点下定决
xīn yí dìng yào shā sǐ hóng mó wéi bǎi xìng
心一定要杀死红魔为百姓
chú hài tā měi tiān liàn xí jiàn shù
除害。他每天练习剑术，
wú lùn tiān qíng xià yǔ zhǐ wéi yíng zhàn
无论天晴下雨，只为迎战
hóng mó zuò zhǔn bèi
红魔做准备。



yì tiān gōng zhǔ qù cān bài chéng wài de shén shè xiǎo bu diǎn hé líng
一天，公主去参拜城外的神社。小不点和另
wài jǐ gè pú rén gēn suí tā yì qǐ qù zài qí mǎ huí jiā de tú zhōng tā
外几个仆人跟随她一起去，在骑马回家的途中，他
men yù dào le kě pà de hóng sè mó guǐ tā tū rán chū xiàn zài tā men de
们遇到了可怕的红色魔鬼。它突然出现在他们的
miàn qián gōng zhǔ xià de kū le qǐ lái tā yì bǎ bǎ gōng zhǔ cóng mǎ bèi
面前，公主吓得哭了起来。它一把把公主从马背
shàng zhuā xià xiǎo bu diǎn xùn sù tiào xià mǎ chōu chū suí shēn pèi dài de xiǎo
上抓下，小不点迅速跳下马，抽出随身佩带的小
jiàn zhí cì hóng mó jīng guò jǐ fān jī liè de zhēng dòu hóng mó jīng shòu bú
剑，直刺红魔。经过几番激烈地争斗，红魔经受不
zhù duì fāng de gōng jī yú shì rēng xià gōng zhǔ pǎo le tā de wǔ qì mó
住对方的攻击，于是扔下公主跑了。它的武器魔
chuí yě diào dào le dì shàng
锤也掉到了地上。

mó chuí kě shì yí gè zhēn zhèng de bǎo bèi zhǐ yào duì zhe tā xǔ yuàn
魔锤可是一个真正的宝贝，只要对着它许愿，
yuàn wàng jiù néng shí xiàn yú shì gōng zhǔ yāo qiú xiǎo bu diǎn xǔ gè yuàn xiǎo
愿望就能实现。于是公主要求小不点许个愿。小
bu diǎn xiǎng le hěn jiǔ tā shuō wǒ xiǎng zhǎng de gēn pǔ tōng rén yí yàng
不点想了很久，他说：“我想长得跟普通人一样！”

gōng zhǔ qīng qīng yáo le yí xià mó chuí
公主轻轻摇了一下魔锤，
xiǎo bu diǎn lì kè jiù biàn chéng le yí gè yīng
小不点立刻就变成了一个英
jùn de qīng nián huí dào chéng lǐ yǐ hòu
俊的青年。回到城里以后，
gōng zhǔ bǎ zhè jiàn shì qing yuán yuán běn běn de
公主把这件事情原原本本地
gào su le líng zhǔ
告诉了领主。



lǐng zhǔ duì xiǎo bu diǎn shuō wǒ zhēn xīn gǎn xiè nǐ jiù le wǒ nǚ
领主对小不点说：“我真心感谢你救了我女
er wǒ zěn yàng cái néng bào dá nǐ ne
儿，我怎样才能报答你呢？”

xiǎo bu diǎn jū zhe gōng shuō wǒ xiǎng hé nǐ de nǚ ér jié hūn
小不点鞠着躬说：“我想和你的女儿结婚！”

lǐng zhǔ fēi cháng xǐ huān xiǎo bu diǎn de yǒng gǎn yú shì tā tóng yì bǎ nǚ
领主非常喜欢小不点的勇敢。于是，他同意把女
ér jià gěi xiǎo bu diǎn dāng rán tā de nǚ ér yě hěn lè yì jià gěi yǒng gǎn
儿嫁给小不点。当然他的女儿也很乐意嫁给勇敢
de xiǎo bu diǎn
的小不点。

cóng cǐ xiǎo bu diǎn hé tā de fù mǔ lí kāi le hé biān pò làn de
从此，小不点和他的父母离开了河边破烂的
xiǎo mù wū yì qǐ bān dào le chéng lǐ jū zhù bù jiǔ yǐ hòu xiǎo bu diǎn
小木屋，一起搬到了城里居住。不久以后，小不点
jiù hé gōng zhǔ jǔ xíng le shèng dà de hūn lǐ
就和公主举行了盛大的婚礼。

xiǎo bu diǎn yě kào zì jǐ de qín fèn nǚ lì dāng shàng le yì míng wǔ
小不点也靠自己的勤奋努力当上了一名武

shì zhǐ yào yǒu tā zài de dì fang jiù méi
士，只要有他在的地方就没
yǒu huài rén zài gǎn lái dǎo luàn zhěng gè
有坏人再敢来捣乱，整个
chéng lǐ dōu shì yí piàn xiáng hé de qì fēn
城里都是一片祥和的气氛，
yīn cǐ tā shòu dào dāng dì hěn duō rén de
因此他受到当地很多人的
ài dài ér tā hé gōng zhǔ yě yì zhí
爱戴。而他和公主也一直
guò zhe xìng fú mǎn mǎn de shēng huó
过着幸福美满的生活。



愚蠢的王子



ā wū léi lì ào shì yí gè xiāngdāng yú
阿乌雷利奥是一个相当愚

蠢的王子，因为有一回，他率领

军队去打仗。统帅命令他：“阿

乌雷利奥王子，你和你的部下这次出战必须拿下
那座桥！”

ā wū léi lì ào jīn jīn zhǐ fā qǐ le yí cì jìn gōng jiù bǎ shǒu qiáo

的敌人给打跑了。他兴奋极了，原来打仗也不过

如此简单，他命令士兵把桥上的石头一块块的拆

下来，然后背到统帅那里。他得意地说：“我按照

你的命令把桥‘拿’来了！”

tǒng shuài shuō méi yǒu qiáo wǒ men zěn me chè tuì ne
统帅说：“没有桥我们怎么撤退呢？”

huà yīn gāng luò dí rén jiù kāi shǐ le měng liè de fǎn gōng tǒng shuài lì

刻带着军队逃走了，只剩下阿乌雷利奥一个人，因

为他不知道什么叫“失败”，也不知道什么是“害怕”。